

AUSZUG

Fadiah Aqilla, Martikelnnummer. 2212432007, Analyse Der Bedeutung Semiotische von Pantun auf die Traditionellen Hochzeitszeremonien Der Deli-Malayen. Pädagogischer Titel (S1), Deutschprogramm, Fakultät für Sprache und Kunst, Universitas Negeri Medan, 2026.

Diese Untersuchung analysiert die semiotische Bedeutung von Pantun in traditionellen Hochzeitszeremonien des Melayu-Deli-Stammes in dem Buch „*Kumpulan Pantun Melayu*“ von Zainal Arifin. Die Untersuchung wurde im Sprachlabor der Abteilung für Fremdsprachen der Fakultät für Sprachen und Kunst der Universitas Negeri Medan durchgeführt. Die Untersuchungsmethode ist eine qualitative deskriptive Methode. Die Analyse der semiotischen Bedeutung basiert auf der Semiotiktheorie von Roland Barthes, insbesondere auf zwei Bedeutungsebenen, nämlich der denotativen Bedeutung (wörtliche Bedeutung) und der konnotativen Bedeutung (implizite Bedeutung, die vom kulturellen Kontext beeinflusst wird). Die Ergebnisse der Analyse 58 Daten zeigen, dass die Pantuns, die in den verschiedenen Phasen der Hochzeitszeremonie verwendet werden, wie zum Beispiel *merisik/meminang* (10 Daten), *Menghantar pengantin* (16 Daten), *Makan hadap-hadapan* (14 Daten) und *Mandi bedimbar* (18 Daten), kulturelle Symbole enthalten, die Werte wie Höflichkeit, Ehre, Zusammenarbeit, Hoffnung und Leitlinien für das Eheleben repräsentieren. Diese Ergebnisse zeigen, dass Pantun nicht nur als ästhetisches Element oder Ergänzung der Zeremonie dienen, sondern auch als traditionelles Kommunikationsmittel, das Ratschläge, Gebete und kulturelle Werte vermittelt, die von der Deli-Melayu-Gesellschaft von Generation zu Generation weitergegeben werden.

Schlüsselwörter: Semiotik, Roland Barthes, Deli-Malayen Pantuns, Hochzeits-zeremonie, Übersetzung.